

ACPS Express 24/6/2020: Aprendizaje de Verano y Planificación de la Reapertura de las Escuelas

Día 67 - Aprendizaje de verano

Esta semana es el comienzo de las tradicionales vacaciones de verano. Por lo general, es un momento en que los alumnos, el personal y los padres entran al modo de verano, toman las cosas un poco más despacio y tal vez toman unas vacaciones o unos días libres.

Para nosotros en ACPS, la primera semana de las vacaciones de verano es un poco diferente este año. La estamos utilizando para reimaginar nuestros preparativos y planificar posibles formas de reabrir nuestras escuelas en el otoño. Nuestros esfuerzos se centran en dos áreas clave: mitigar la pérdida de aprendizaje para que nuestros alumnos no se sientan abrumados por sus clases en el otoño, y prepararnos para la reapertura de las escuelas, una tarea gigantesca y que requiere que todos vivamos con incertidumbre al menos hasta principios de agosto, cuando deberíamos tener una idea más clara sobre el modelo o modelos que tendremos que adoptar para garantizar que todos nuestros alumnos participen en los apoyos de aprendizaje social, emocional y académico que necesitan para tener éxito. El comienzo de clases seguramente se verá diferente este año escolar y debemos estar preparados para los cambios que se avecinan.

La edición de hoy se centra en estos dos aspectos críticos de nuestro trabajo de verano. ACPS Express continuará durante todo el verano, pero a partir de ahora solo tendremos una edición por semana. Cada miércoles por la mañana compartiremos noticias, anuncios y decisiones de las reuniones de la Junta; información sobre el aprendizaje de verano; e información sobre el proceso de planificación de reapertura. Esté atento a ACPS Express en su bandeja de entrada, ya que aquí es donde compartiremos todos los aspectos de nuestro proceso de planificación de reapertura, para que podamos recoger sus comentarios y garantizar que funcionen los planes que estamos implementando para todos nuestros alumnos, familias, personal y socios de la comunidad.

Mientras tanto, tómese un pequeño descanso antes de que comience el aprendizaje de verano el 6 de julio. Manténgase seguro, saludable, ¡y definitivamente lo mantendremos informado durante todo el verano!

Atentamente,

Dr. Gregory C. Hutchings, Jr.
Superintendente de las Escuelas

Marque en su Calendario el Comienzo del Aprendizaje de Verano


Durante este tiempo sin precedentes, ACPS ofrece a cada alumno la oportunidad de expandir o refinar su aprendizaje al proporcionar aprendizaje de verano a través de la participación y el enriquecimiento.

La pérdida de aprendizaje debido a COVID-19 es real. NWEA, una organización sin fines de lucro que desarrolla y ofrece evaluaciones de estudiantes, estima que los estudiantes pueden regresar a la escuela en el otoño (en persona o virtualmente) con aproximadamente 70% de las ganancias de aprendizaje en lectura en relación con un año escolar típico. En matemáticas, es probable que los estudiantes muestren ganancias de aprendizaje mucho más pequeñas, regresando con menos de 50% de las ganancias de aprendizaje y, en algunos grados, casi un año por detrás de lo que observaríamos en condiciones normales.

Para abordar esta pérdida de aprendizaje, ACPS ofrece oportunidades de verano que incluirán aprendizaje virtual asincrónico y sincrónico, kits de aprendizaje y enriquecimiento en las artes. La programación educativa incluirá el apoyo necesario para alumnos con discapacidades, estudiantes de inglés y estudiantes talentosos y dotados.

El aprendizaje de verano se ofrecerá de lunes a jueves, del 6 de julio de 2020 al 31 de julio de 2020. Alentamos a todos los alumnos a participar en el aprendizaje de verano. La mayoría de los programas de aprendizaje de verano son gratuitos y abiertos para todos. Encuentre más información en el [sitio web ACPS-At-Home](#).

¡Vea nuestro [video de “¡Aprendizaje de Verano para Todos, Explicado!”](#), para obtener más información:



It's Up To You!

- Opt-out of online classes and teacher check-ins
- No penalties for opting-out

Planificación para la Reapertura de las Escuelas

Hace un par de semanas, el Departamento de Educación de Virginia publicó las guías para la reapertura de las escuelas. Equipos de ACPS han estado analizando estas guías y evaluando lo que podrían significar para ACPS en el otoño.

El norte de Virginia ha estado abriendo a un ritmo diferente al de otras partes del estado y es casi seguro que necesitemos planes de contingencia en caso de que nuestros edificios tengan que permanecer cerrados pasado septiembre. Estamos viendo tres modelos posibles: una apertura tradicional, que probablemente no será una opción; continuar con un modelo de aprendizaje completamente virtual, con mejoras basadas en los comentarios de los alumnos, del personal y de las familias; y múltiples escenarios para un híbrido de los dos, para cumplir con las directrices de reunión y distanciamiento social.

Dada las guías del Departamento de Educación de Virginia, ya es muy poco probable que podamos abrir completamente nuestras escuelas de la manera habitual en el otoño. Esto requerirá flexibilidad de todos nosotros. Hay tantas incógnitas por ahí que necesitamos trabajar antes de poder decidir sobre las mejores opciones para nuestros alumnos, familias, personal y socios de la comunidad en el otoño. Por favor, ofrézcanos un poco de gracia durante este tiempo sin precedentes. Compartiremos cualquier información nueva a medida que la obtengamos.

Puede encontrar todos los detalles sobre nuestro proceso de planificación de reapertura de escuelas en el [sitio web ACPS-at-Home](#) en la pestaña del Centro de Actualización (Update Center).

El proceso para definir los planes para la reapertura de nuestras escuelas es de varios pasos. Implica:

- Recopilar orientación de nuestros [Socios para Pensar](#): un grupo de líderes clave de la ciudad, grupos comunitarios de toda la ciudad y personal de ACPS.
- Colaborar con otras divisiones escolares de la región del norte de Virginia para asegurar la coherencia en áreas clave.
- Cinco equipos de planificación multidisciplinaria de ACPS, que utilizan la orientación proporcionada por Socios para Pensar y las guías del Departamento de Educación de Virginia y establecen planes a implementar bajo los tres modelos (mencionados anteriormente). Cada una de los cinco grupos tendrá representantes de las siguientes partes interesadas clave: alumnos, personal, padres y socios de la comunidad. Este trabajo es coordinado en toda la división escolar por líderes de equipo.
- Grupos focales de retroalimentación. Será esencial contar con grupos focales de directores, personal, alumnos, padres y socios de la comunidad para garantizar que estamos abordando las necesidades de todos los alumnos y que todas las preocupaciones se abordan antes de la implementación.

- Comentarios a través de seminarios web de preguntas y respuestas con el superintendente y un formulario de comentarios, para que podamos escuchar al personal, los alumnos, los padres y los socios de la comunidad antes de finalizar el modelo que adoptaremos en el otoño.

¿Quiere hacerle seguimiento a esto? Todas las reuniones se están grabando y serán publicadas en la página del [Cronograma de Planificación de la Reapertura de las Escuelas \(Reopening Schools Planning Timeline\)](#) en el sitio web de ACPS-at-Home.

Mientras tanto, queremos compartir algunas fechas clave para su calendario, a fin de que pueda involucrarse en cada paso del proceso de planificación para la reapertura de las escuelas.

Viernes 26 de junio: Se compartirá un esquema del proceso de planificación y los posibles modelos con la Junta Escolar, al mediodía. Vea la reunión en vivo a través de la [página web de Reuniones de la Junta Escolar](#).

Miércoles 1° de julio: ACPS Express ofrecerá un resumen del proceso de planificación compartido en la reunión de la Junta Escolar el 26 de junio. Esto incluirá un enlace para ver la sección de la reunión de la Junta Escolar que incluya la presentación del proceso de planificación de reapertura de las escuelas.

6 de julio - 13 de julio: Se organizarán grupos focales de personal de ACPS, padres, alumnos y socios de la comunidad, para revisar las opciones propuestas para el otoño.

6 de julio - 13 de julio: Habrá seminarios web y se recabarán comentarios del público sobre la apertura de las escuelas.

Viernes 17 de julio: En la reunión especial de la Junta Escolar, se compartirá una actualización sobre el progreso de los equipos de planificación multidisciplinaria de ACPS. Vea la reunión en vivo a través de la [página web de Reuniones de la Junta Escolar](#).

Miércoles 22 de julio: Se compartirá un resumen del trabajo que realizan los equipos de planificación multidisciplinaria de ACPS en ACPS Express. Esto incluirá un enlace para ver la sección de la reunión de la Junta Escolar que incluya la presentación del proceso de planificación de reapertura de las escuelas de la reunión del 17 de julio.

Viernes 7 de agosto: El borrador de los planes para informar al Departamento de Educación de Virginia se compartirá con el público, y se organizarán grupos focales de personal de ACPS, padres, alumnos y socios de la comunidad, para revisar las opciones propuestas para el otoño. Al mediodía, se presentará a la Junta Escolar una visión general de los modelos potenciales y el trabajo realizado hasta ahora por los Equipos de Planificación Multidisciplinaria de ACPS. Vea la reunión en vivo a través de la [página web de las Reuniones de la Junta Escolar](#).

Miércoles 12 de agosto: El plan final para la reapertura de las escuelas en el otoño se compartirá en ACPS Express. También se proporcionarán preguntas frecuentes para ayudarlo a comprender qué significa el plan para usted y sus hijos.

Además de estos hitos clave, habrá actualizaciones semanales en ACPS Express.

Sus Preguntas Contestadas sobre la Reapertura de las Escuelas

En las últimas sesiones de preguntas y respuestas, el superintendente Dr. Gregory C. Hutchings, Jr. respondió preguntas sobre las guías proporcionadas por el Departamento de Educación de Virginia (VDOE) para ayudar a las escuelas a planificar la reapertura de las escuelas en el otoño. Lea todas [las directrices del Departamento de Educación de Virginia \(PDF\)](#).

El Dr. Hutchings respondió sus preguntas sobre:

- ¿El gobernador espera que todos los alumnos regresen a los edificios escolares el primer día de clases?
- ¿Qué son las guías del estado y cómo es la planificación del estado para reabrir los edificios escolares?
- ¿Cómo recomienda el VDOE que garanticemos la equidad en nuestros planes de reapertura?
- ¿Cuáles son las recomendaciones de VDOE con respecto al cronograma para la reapertura de las escuelas?
- ¿ACPS está planeando una reapertura que esté en línea con estas recomendaciones de VDOE?
- ¿VDOE recomienda la escuela de verano?

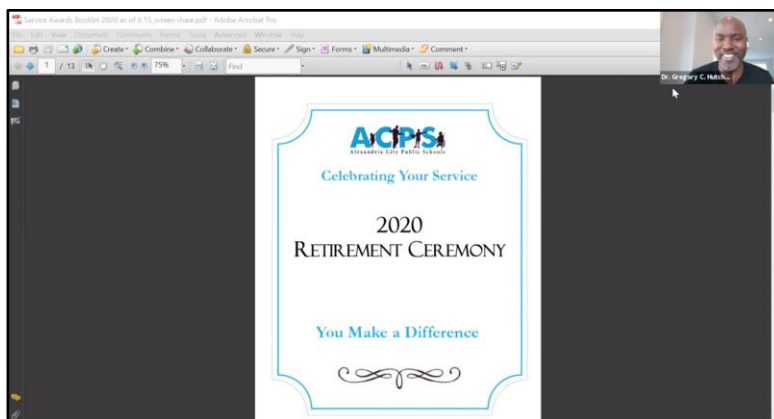
[Vea los videos de preguntas y respuestas](#) o vea las respuestas a estas preguntas en las [Preguntas Frecuentes actualizadas](#).

Más información, incluidas las preguntas frecuentes, está disponible en la sección [Planificación de la Reapertura](#) del sitio web de ACPS-at-Home, en la pestaña del Centro de Actualización (Update Center).

Celebrando por Nuestros Jubilados

Es la época del año en la que decimos adiós a algunos de nuestros empleados y les deseamos buena suerte al comenzar la siguiente etapa de sus vidas. Este año la ceremonia fue virtual. .

[Véala ahora aquí:](#)



Los Resultados de Nuestra Segunda Encuesta de Pulso Están Aquí

Recibimos 10.631 respuestas a nuestra segunda encuesta de pulso, entre el 8 y el 14 de junio: 1.684 respuestas del personal, 3.434 de los alumnos y 5.513 de los padres. La encuesta recibió casi 1.200 respuestas de los padres en idiomas distintos del inglés, un aumento de 700 desde la primera encuesta de pulso en mayo.

Hubo una gran satisfacción general con el apoyo social y emocional proporcionado por ACPS, pero la instrucción, las conexiones escolares, la comunicación del maestro y de la escuela, y la salud social y emocional de las partes interesadas siguen necesitando atención.

Áreas de fortaleza:

- Padres (78%), alumnos (85%) y personal (80%) continuaron informando sobre un alto nivel de satisfacción con el apoyo académico y de instrucción.
- La mayoría de los padres (74%), alumnos (75%) y del personal (83%) también estaba satisfecha con el apoyo social y emocional, aunque estos disminuyeron ligeramente entre las dos encuestas.
- El personal (82%) y los alumnos (72%) continúan manejando bien su estrés.

Áreas de enfoque continuo:

Los resultados de la segunda ronda fueron en gran medida los mismos que en la primera ronda. Las áreas de enfoque identificadas en la primera ronda (principalmente la participación estudiantil) no mejoraron entre las encuestas N.º 1 y N.º 2, y de hecho disminuyeron ligeramente.

- Los maestros informaron sobre menos participación de los alumnos en la segunda ronda, con 63% indicando que menos de la mitad de sus alumnos participó en clase en la última semana (en comparación con 54% en la ronda 1).

- La sensación de conexión entre las familias y los maestros también disminuyó (74% a 70% de alumnos que se sienten conectados con los maestros, 81% a 74% de padres que se sienten conectados con la escuela y 68% a 63% de maestros que se sienten conectados con los alumnos).

Los resultados se están utilizando para ayudar con la implementación del plan de aprendizaje de verano (3.0) y la planificación para la reapertura de la escuela (4.0).

Los datos se compartirán con los Equipos de Planificación Multidisciplinaria de la Reapertura, incluidos los resultados de los comentarios abiertos de los participantes sobre en qué debe centrarse ACPS para que se sientan cómodos al regresar a la escuela. Los datos también se están utilizando para investigar y resaltar cualquier inequidad.

El informe completo se publicará en el sitio web [ACPS-at-Home](#) tan pronto como esté disponible.

Vea la Reunión de los Viernes de la Junta

Durante su reunión del viernes, la Junta Escolar de la Ciudad de Alexandria afirmó su posición contra el racismo el día del *Juneteenth*, al firmar una resolución que condena el racismo sistémico y afirma un compromiso con la equidad educativa para todos los alumnos, familias y el personal.

La Junta Escolar votó por unanimidad aprobar la resolución el día del *Juneteenth*, día conocido como Día de la Libertad, que honra el fin de la esclavitud en los Estados Unidos.

La Junta también discutió:

- Proyectos de verano de instalaciones educativas
- La revisión del calendario para el año escolar 2020-2021 de Samuel W. Tucker Elementary School
- La adopción de los nuevos libros de texto de estudios sociales.
- Los resultados de la segunda encuesta de pulso de COVID-19

Si se la perdió en vivo, todavía puede verla. [Mire la Reunión de la Junta Escolar y su agenda aquí.](#)

En la [página web de Reuniones de la Junta Escolar](#) puede encontrar información sobre cómo hacer sus comentarios a la Junta Escolar.

Nuevo Horario de las Líneas Bilingües de Información para los Padres

Las líneas de información bilingüe para padres del Centro FACE ahora estarán disponibles de lunes a viernes, de 9 a.m. a 1 p.m.

- Para español e inglés, llame al 571-775-9719
- Para amárico e inglés, llame al 703-927-6866
- Para árabe e inglés, llame al 703-927-7095

Cambios Importantes del Acceso a Comidas el Fin de Semana del 4 de Julio

Las localidades de distribución de comidas y los sitios emergentes no funcionarán el **viernes 3 de julio, antes del feriado del Día de la Independencia**. Sin embargo, se proporcionarán comidas adicionales el miércoles 1° de julio para cubrir el período de vacaciones que sigue. El servicio normal de distribución de comidas se reanudará el lunes 6 de julio.

¡NUEVO! ACPS ha agregado una comida de fin de semana a nuestro programa. Las comidas distribuidas los viernes, en todos los lugares de distribución de comidas y sitios emergentes, cubrirán los viernes, sábados y ahora los domingos.

El modelo actual de distribución de comidas de ACPS seguirá siendo el mismo durante todo el verano hasta el 21 de agosto de 2020.

Para obtener toda la información sobre la distribución de comidas, consulte la página de Acceso a Comidas en el [sitio web ACPS-at-Home](#).

ACPS tiene varias localidades de distribución de comidas a lo largo de Alexandria para todos sus alumnos y para niños mayores de dos años de edad.

SITIOS DE COMIDAS PARA AGARRAR Y LLEVAR:

Los desayunos, almuerzos y meriendas para llevar están disponibles los lunes, miércoles y viernes, de 9 a.m. a 12 p.m. en las siguientes ubicaciones:

- **William Ramsay Elementary School**
5700 Sanger Avenue, Alexandria, VA 22311
- **Francis C. Hammond Middle School**
4646 Seminary Road, Alexandria, VA 22304

- **Cora Kelly School for Math, Science and Technology**
3600 Commonwealth Avenue, Alexandria, VA 22305
- **Jefferson-Houston PreK-8 IB School**
1501 Cameron Street, Alexandria, VA 22314
- **T.C. Williams High School**
3330 King Street, Alexandria, VA 22304

Y están disponibles en nuestros sitios emergentes ubicados en:

- **Mason Apartments, en South Reynolds Street, Alexandria, VA 22304**
10:45 a 11:15 a.m., lunes, miércoles y viernes
- **Brent Place Apartments, en 375 South Reynolds Street, Alexandria, VA 22304**
11:20 a 11:50 a.m., lunes, miércoles y viernes
- **Centro Familiar Ruby Tucker, en 322 Tancil Court, Alexandria, VA 22314**
10:45 a 11:15 a.m., lunes, miércoles y viernes
- **Community Lodgings, en 607 Notabene Drive, Alexandria, VA 22305**
10:45 a 11:15 a.m., lunes, miércoles y viernes
- **Old Towne West Apartments (estacionamiento), en 500 South Alfred Street, Alexandria, VA 22314**
11:20 a 11:50 a.m., lunes, miércoles y viernes
- **Esquina de Florence Drive y Four Mile Road, Alexandria, VA 22305**
10:45 a 11:15 a.m., lunes, miércoles y viernes
- **The Fields, en 4309 Duke Street, Alexandria, VA 22304**
10:45 a 11:15 a.m., lunes, miércoles y viernes
- **Bennington Crossing Apartments, en 441 North Armistead Street, Alexandria, VA 22312**
11:30 a.m. hasta el mediodía, lunes, miércoles y viernes

NO ES NECESARIO INSCRIBIRSE NI REGISTRARSE PARA RECIBIR COMIDAS.

Las comidas consisten en desayuno frío y almuerzos, incluidas frutas y hortalizas frescas, y sándwiches para las necesidades de varios días de cada alumno.

NOTA: No habrá distribución de alimentos los martes y jueves. Los limitados días de distribución son para apoyar la práctica de distanciamiento social y limitar las reuniones sociales.

Otros Recursos Alimenticios de la Ciudad de Alexandria

Para conocer los lugares y horarios de las despensas de alimentos en Alexandria, visite www.hungerfreealexandria.com o llame al 703-662-1067.

¿Preguntas? ¿O necesita traducción?

Envíen un texto de su pregunta en español, árabe o amárico a:

- Mensaje de texto ACPSMEALS a 797979 (inglés y español)
- Llamen o envíen texto al 703-927-6866 (amárico)
- Llamen o envíen texto al 703-927-7095 (árabe)

O

Llamen a las Líneas de Información Bilingüe para Padres del Centro FACE:

- Para español, llamen al 571-775-9719, de lunes a viernes (9:00 a.m. - 5:00 p.m.)
- Para amárico, llamen al 703-927-6866, de lunes a viernes (9:00 a.m. - 1:00 p.m.)
- Para árabe, llamen al 703-927-7095, de martes a jueves (9:00 a.m. - 3:30 p.m.)

RECORDATORIO DE PROTECCIÓN:

Recuerde observar las prácticas de distanciamiento social mientras se encuentra en el sitio de distribución de alimentos manteniendo seis pies de espacio personal entre usted y otras familias o individuos.

Cualquier persona que presente síntomas de una enfermedad respiratoria, como fiebre, secreción nasal, dolor de garganta, tos o dificultad para respirar el día de la distribución de alimentos, o en las 24 horas anteriores, no debe acudir a un sitio de distribución de alimentos, sino llamar a un proveedor de atención médica. Si no tiene un médico de atención primaria y no está inscrito en una clínica, puede **LLAMAR** a un centro de atención urgente o sala de emergencias.

EL CENTRO DE BIENESTAR PARA ADOLESCENTES ESTÁ ABIERTO

El Centro de Bienestar para Adolescentes (Teen Wellness Center) de T.C. Williams todavía está abierto en horario regular, de lunes a viernes, para todos los alejandrinos de 12 a 19 años. La clínica provee todos los servicios y si el adolescente está enfermo con una temperatura elevada (100 F o más), lo veremos a través de nuestro formato de video de telesalud. Haga una cita por teléfono llamando al 703-746-4776.

INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE SALUD DE ALEXANDRIA

La Ciudad de Alexandria y el Departamento de Salud de Alexandria recomiendan encarecidamente a todos que sigan las órdenes estatales de QUEDARSE EN CASA, excepto para viajes esenciales, como salidas para comprar alimentos y atención médica, y mantenerse

a 6 pies de distancia de los demás en público. Sus vecinos y seres queridos cuentan con usted para detener la propagación de COVID-19. Para otras preguntas sobre COVID-19, llame a la línea directa de Alexandria COVID-19 por el 703-746-4988, de lunes a viernes, de 9 a.m. a 6 p.m.

Se puede encontrar más información actualizada en www.alexandriava.gov/Coronavirus.

STOP THE SPREAD OF COVID-19

DETENGA LA PROPAGACIÓN DEL COVID-19 የ COVID-19 ስርጭትን ያስቆጠር عندما تكون بالقرب من الآخرين



**IT'S THE LAW:
FACE COVERINGS
ARE REQUIRED INSIDE**

Es La Ley: Se requiere el uso de tapabocas o telas faciales adentro.

ህግ ነው። ወደ ውስጥ ሲገቡ የፊት ጭንብል ማድረግ አለብዎት።

هذا هو القانون: يجب ارتداء غطاء الوجه داخل المبنى

1-877-ASK-VDH3



ALEXANDRIAVA.GOV/CORONAVIRUS 5.28.20

Lidiando con el Miedo y la Incertidumbre del COVID-19

Visite la página web de la Ciudad de Alexandria, [Cómo sobrellevar el miedo y la incertidumbre por el COVID-19](#), que incluye la [Guía de Recursos para el Bienestar por el COVID-19](#).

¿QUIERE AYUDAR?

Por favor considere hacer una donación a través de ACT For Alexandria y el [Fondo de Respuesta al COVID-19](#), si puede.

Los miembros de la comunidad que quisieran ser voluntarios deben comunicarlo por www.volunteeralexandria.org o por el 703-836-2176, para registrarse para cualquier posible oportunidad de voluntariado.

APOYO A LA SALUD MENTAL

Continuidad de apoyo escolar y asesorías académicas

El Equipo de Apoyo al Estudiante de la escuela, incluidos los consejeros escolares, las enfermeras escolares, los psicólogos escolares y los trabajadores sociales escolares estarán disponibles durante el horario de clases durante todo el cierre de las escuelas. De lunes a viernes, entre las 8:30 a.m. y las 3:30 p.m., el personal estará en conexión con los alumnos y sus familias. El personal del Departamento de Servicios Estudiantiles, Programas Alternativos y Equidad también está disponible durante este tiempo y puede ser contactado por correo de voz y por student_services@acps.k12.va.us.

Apoyos de urgencia

Si hay una crisis o emergencia durante el tiempo del cierre, los alumnos y las familias pueden tener acceso al siguiente apoyo:

- Textos y Enlaces de Crisis:
 - Mensajes de Texto: CONNECT a 85511
 - Llamadas: 703-527-4077
- [Alexandria Safe Place](#) (Lugar seguro de Alexandria)
- [Servicios de emergencia las 24 horas de la Ciudad de Alexandria para la Salud Mental](#)
- [Departamento de Salud de la Ciudad de Alexandria \(AHD\)](#) y [Contactos](#)
- [Inova Alexandria Hospital \(ER\)](#) (emergencia)

Sabemos que este es un momento desafiante. ACPS continuará compartiendo información a través de su sitio web, sus redes sociales y por correo electrónico. Por favor no duden en comunicarse con el consejero escolar o la trabajadora social escolar de su hijo si tienen alguna pregunta.

RECORDATORIOS SALUDABLES

¿No se siente bien?

Póngase en contacto con su médico de atención primaria. ¿No tiene seguro?

Póngase en contacto con *Neighborhood Health* por el 703-535-5568

¿Tiene preguntas, preocupaciones o comentarios? [Contáctenos.](#)

¡Manténganse sanos!
Lávense las manos con regularidad.
El jabón normal es suficiente.